NORME INTERNATIONALE

ISO 6814

Troisième édition
2009-05-15

Matériel forestier — Machines mobiles et automotrices — Termes, définitions et classification

Machinery for forestry — Mobile and self-propelled machinery — Terms, definitions and classification

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

Numéro de référence
ISO 6814:2009(F)

© ISO 2009

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2009

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

iTeh STANDARD PREVIEW

L'ISO 6814 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 15, *Matériel forestier*.

(standards.iteh.ai)

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 6814:2000), qui a fait l'objet d'une révision technique.

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

Matériel forestier — Machines mobiles et automotrices — Termes, définitions et classification

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit des termes relatifs aux machines mobiles et automotrices utilisées pour les travaux forestiers et travaux associés, et fournit des lignes directrices pour la classification de ces machines. Les définitions et la classification ont été déterminés par l'emploi final auquel le fabricant destine la machine. Les termes et définitions ne comprennent pas tous les travaux forestiers et travaux associés, ni ne décrivent des machines spécifiques, mais sont donnés en tant qu'aide à la nomenclature.

La présente Norme internationale s'applique aux machines conçues pour être utilisées en forêt dans la préparation du terrain, la plantation, l'exploitation, le façonnage et le débardage du bois d'œuvre et des bois de trituration. Elle ne s'applique pas aux machines conçues pour être utilisées exclusivement dans les scieries ou les parcs à bois, aux véhicules de transport routier ni aux aéronefs.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1e2b0d1e-0e7e-4e-bd35c3691412/iso-6814-2009

2.1 Travaux de préparation du terrain, de plantation et d'entretien

2.1.1
préparation du sol avant plantation
préparation de la surface du sol pour obtenir un emplacement propice à la plantation

2.1.2
hachage
broyage au sol
action de casser les matériaux en petits morceaux

2.1.3
dégagement
enlèvement sélectif des buissons et des arbres indésirables, sans utilisation du bois

2.1.4
défrichement
enlèvement des rémanents (déchets de coupe), buissons, arbres et souches indésirables

2.1.5
abattage-dessouchage
enlèvement des arbres et des souches d'une parcelle en les coupant en dessous du niveau du sol, puis en les soulevant et les poussant pour former des andains

2.1.6
gyrobroyage
réduction des arbres, broussailles ou parties d'arbres sur place, par broyage ou déchiquetage, en morceaux/fragments laissés au sol

© ISO 2009 – Tous droits réservés

2.1.7
plantation
mise en place, à leur emplacement définitif, de semis ou d'arbres

2.1.8
labourage
tranchage et retournement du sol dans un mouvement linéaire

2.1.9
élagage
enlèvement des branches vivantes ou mortes ou de pousses terminales multiples sur des arbres en place

2.1.10
mise en andains
déplacement des rémanents en utilisant un appareil muni de dents ou en forme de peigne

2.1.11
scarification
préparation de la surface du sol pour la plantation ou la régénération au moyen d'un léger ameublissement de la surface

2.2 Travaux d'exploitation forestière

2.2.1
mise en javelles
action de rassembler et de ranger les arbres ou parties d'arbres en javelles

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad220-c0af-4c84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

2.2.2
fagotage
mise en fagot [balle]
action de rassembler les arbres ou parties d'arbres, de les comprimer et de les lier ensemble en une forme dense

2.2.3
téléphérage
débardage des arbres ou des parties d'arbres au moyen d'un système de câbles partiellement ou totalement au-dessus du sol

2.2.4
déchiquetage
action de casser ou de découper les arbres en petits morceaux de dimensions bien spécifiées

2.2.5
broyage
réduction d'arbres ou parties d'arbres par écrasement ou percussion

2.2.6
écorçage
enlèvement de l'écorce des arbres ou de parties d'arbres

2.2.7
ébranchage
enlèvement des branches des arbres ou de parties d'arbres

2.2.8
abattage
coupe des arbres les séparant de leur souche

 © ISO 2009 – Tous droits réservés

2.2.9
débardage
transport des arbres ou de parties d'arbres en les portant

2.2.10
broyage
déchiquetage
réduction d'arbres, de broussailles ou de parties d'arbres en particules de taille uniforme, par arrachement, déchiquetage, percussion ou cisaillement

2.2.11
récolte
abattage combiné avec d'autres fonctions de façonnage

2.2.12
chargement
prise d'arbres ou de parties d'arbres depuis le sol ou depuis un véhicule et empilage de ceux-ci sur un véhicule

2.2.13
empilage
action de déposer des arbres ou des parties d'arbres en piles bien ordonnées

2.2.14
façonnage
fonction ou combinaison de fonctions, autres que l'abattage, entraînant un changement de la forme des bois

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2.2.15
débusquage
transport d'arbres ou de parties d'arbres en les halant ou en les traînant

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

2.2.16
tronçonnage
action de couper en éléments de différentes longueurs des arbres abattus ou déracinés ou des parties d'arbres

2.2.16.1
découpe
tronçonnage en longueurs approximatives

2.2.16.2
billonnage
tronçonnage en longueurs données

2.2.17
tri
action de séparer les arbres ou les parties d'arbres et de les regrouper en fonction de critères particuliers

2.2.18
fendage
action de diviser, dans le sens longitudinal, des arbres ou des parties d'arbres

2.2.19
éclaircie
abattage sélectif de tiges dans de jeunes peuplements pour favoriser la croissance ou l'état des arbres restants

© ISO 2009 – Tous droits réservés

2.2.20
écimage
action de couper la cime des arbres en un point déterminé

2.2.21
déracinage
enlèvement d'arbres avec leur galette racinaire en détachant ou en cassant les racines en dessous du niveau de la surface du sol

2.3 Machines forestières

2.3.1 Machines monofonctionnelles

2.3.1.1
fagoteuse
machine conçue pour rassembler des arbres ou des parties d'arbres, les compacter et les lier en un ensemble plus dense

2.3.1.2
téléphérique forestier
machine fournissant l'énergie nécessaire au transport d'arbres ou de parties d'arbres au moyen d'un système de câbles et comprenant généralement un mât, soit intégré à la machine, soit formant une structure séparée

2.3.1.3
déchiqueteuse
machine conçue pour transformer en petits morceaux (plaquettes) des arbres entiers ou des parties d'arbres

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2.3.1.4
débroussailleuse
machine conçue pour enlever de façon sélective des buissons et des arbres jugés indésirables

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

2.3.1.5
broyeur
machine conçue pour réduire en morceaux des arbres ou parties d'arbres par écrasement ou percussion

2.3.1.6
écorceuse
machine conçue pour enlever l'écorce d'arbres ou de parties d'arbres

2.3.1.7
ébrancheuse
machine conçue pour enlever les branches des arbres ou de parties d'arbres

2.3.1.8
abatteuse
machine automotrice conçue pour abattre les arbres

2.3.1.9
débardeuse
porteur
machine automotrice conçue pour déplacer les arbres ou les parties d'arbres en les portant

2.3.1.10
broyeuse
déchiqueteuse
machine automotrice ou portative conçue pour réduire en particules de taille uniforme des arbres, broussailles ou parties d'arbres, par arrachement, déchiquetage, percussion ou cisaillement

© ISO 2009 – Tous droits réservés

2.3.1.11
chargeuse (de bois ronds)
machine conçue pour prendre et déposer des arbres ou parties d'arbres en vue de les mettre en tas ou de les charger

2.3.1.12
gyrobroyeuse
machine automotrice conçue pour réduire sur place des arbres sur pied ou abattus, broussailles ou parties d'arbres, par broyage ou déchiquetage, en morceaux grossiers qui sont laissés au sol

2.3.1.13
équipement de régénération
machines utilisées pour le reboisement

2.3.1.14
équipement de préparation du terrain
machines utilisées pour préparer les terrains forestiers en vue de plantations ou de semis

2.3.1.15
débusqueuse
skidder
machine automotrice conçue pour transporter des arbres ou des parties d'arbres en les halant ou en les traînant

2.3.1.16
découpeuse
slasher
machine conçue pour couper les arbres abattus en plusieurs morceaux sans mesurage de la longueur

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2.3.2 Machines multifonctionnelles

ISO 6814:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6fad226-e0af-4e84-b44e-bd35c3691412/iso-6814-2009

2.3.2.1
ébrancheuse-groupeuse
machine conçue pour ébrancher les arbres et disposer les bois ébranchés en javelles

2.3.2.2
abatteuse-groupeuse
machine automotrice conçue pour abattre les arbres et les disposer en javelles

2.3.2.3
abatteuse-débardeuse
machine automotrice, autochargeuse, conçue pour abattre les arbres et les transporter en les portant

2.3.2.4
abatteuse-débusqueuse
machine automotrice, autochargeuse, conçue pour abattre les arbres et les transporter en les traînant

2.3.2.5
récolteuse
machine de bûcheronnage
machine automotrice qui combine l'abattage avec d'autres fonctions de façonnage

2.3.2.6
récolteuse-débardeuse
machine automotrice qui combine l'abattage avec d'autres fonctions de façonnage et de débardage

© ISO 2009 – Tous droits réservés